# Mode d'emploi

## Enregistreur numérique
## Modèle: DTR-4216/xxxD

# Consignes de sécurité

### Classe CEM

► Cet enregistreur est un appareil de classe A selon EN55022.

► Cet appareil peut provoquer des dysfonctionnements dans les zones résidentielles. Si tel est le cas, les plaignants peuvent exiger de l'exploitant des mesures appropriées, ce dernier devant prendre à sa charge tous les frais résultants.

### Signification du mode d'emploi

► Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant de raccorder et de mettre l'enregistreur en service.

► Conserver le mode d'emploi dans un endroit sûr pour toute utilisation ultérieure.

### Conditions environnementales d'utilisation de l'enregistreur

► Protéger l'enregistreur d'importantes sources de chaleur, de la poussière, de l'humidité et des vibrations.

► L'enregistreur ne doit fonctionner qu'à des températures ambiantes comprises entre +5°C et +40°C, avec un taux d'humidité maximal de 90 %.

► L'enregistreur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et être protégé de toute pénétration d'eau et d'humidité.

### Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'enregistreur

► Ne jamais mettre en marche l'enregistreur lorsque de l'humidité y a pénétré. Dans ce cas, faire contrôler l'enregistreur par un technicien de SAV qualifié.

► Ne poser aucun objet lourd sur l'enregistreur.

► Ne jamais recouvrir les fentes d'aération de l'enregistreur.

► Ne jamais introduire d'objets métalliques ou autres dans les fentes de ventilation. Cela pourrait endommager durablement l'enregistreur numérique.

► Seuls des techniciens autorisés sont habilités à ouvrir le boîtier. Seuls des techniciens de SAV qualifiés peuvent effectuer des réparations.

► Avant d'ouvrir l'enregistreur, débranchez celui-ci du secteur.

### Mise en service de l'enregistreur

► Lors de la pose des câbles de liaison, s'assurer qu'aucun objet n'est placé dessus, qu'ils ne sont pas pliés ou endommagés et qu'aucune humidité ne peut y pénétrer.

### Nettoyage de l'enregistreur

► N'effectuer qu'un nettoyage humide pas mouillé du boîtier.

► Pour le nettoyage du boîtier, n'utiliser qu'un nettoyant doux. Ne pas utiliser de nettoyant contenant des solvants ou de l'essence. Ceci pourrait endommager la surface de manière permanente.

### Pièces de rechange

► N'utiliser que des pièces de rechange d'origine de Videor E. Hartig GmbH.

# Table des matières


Vue d'ensemble 7
- Fourniture 7
- Fonctions de base 7
- Propriétés 7
- Conditions pour la mise en service 7
- Modes d'utilisation 7

Connectique au dos de l'appareil 8
Façade - éléments de commande 9
Signification des éléments de commande 10
- Touches de fonction 10
- Fonctions caméra PTZ 10
- Fonctions de lecture 10

Commande à distance - éléments de commande 11
- Fonctions de lecture 11

Aperçu des menus 12
Accéder aux menus 14
- Accéder au menu d'affichage 14
- Accéder au menu PTZ 14
- Accéder au menu de configuration 15
- Accéder au menu de recherche 15

Mise en service 16
- Liste de contrôle de mise en service de l'enregistreur 16
- Synchroniser la commande à distance et l'enregistreur 16
- Mettre en marche l'enregistreur 17
- Arrêter l'enregistreur 17

Administration 18
- Enregistrer la configuration système 18
- Recharger une configuration système 18
- Effacer les enregistrements 19
- Charger des mises à jour logicielles 19
- Masquer l'affichage vidéo pour certains utilisateurs 19
- Réinitialiser l'appareil 20
- Miroir de disques durs 21
- Déterminer la capacité de stockage nécessaire pour l'enregistrement 22

Rechercher des enregistrements 23
- Utiliser la recherche par le calendrier 25
- Utiliser la recherche dans le tableau d'enregistrements 26
- Utiliser la recherche par le journal des événements 27
- Utiliser la recherche d'entrée de texte 28
- Utiliser la recherche de mouvement 30
- Copie d'enregistrements 31

# Table des matières


Description des menus – menu de configuration 32
- Système – Informations 33
- Système – Date/Heure 34
- Système – Stockage 35
- Système – Utilisateur 37
- Système – Arrêter 38
- Système – Fermer session user1... 38
- Réseau – Réseau 38
- Réseau – Notification 41
- Dispositifs – Caméra 42
- Dispositifs – Audio 43
- Dispositifs – Sortie d'alarme 44
- Dispositifs – Affichage 45
- Dispositifs – Clé à distance 47
- Enregistrer – Enregistrer 48
- Enregistrer – Planifier 49
- Enregistrer – Pré-événement 50
- Enregistrer – Archives 51
- Événement – Entrée d'alarme 52
- Événement – Détection du mouvement 54
- Événement – Perte vidéo 56
- Événement – Entrée texte 58
- Événement – Événement de système 61
- Événement – État de l'événement 63

Surveillance Web – éléments de commande de WebWatch 64
Surveillance Web – éléments de commande de WebSearch 65
Utiliser la Surveillance Web 66
Caractéristiques techniques DTR-4216 67
Accessoires 69
Caméras PTZ supportées 70
Index 71
Consignes d'élimination des déchets 74

# Vue d'ensemble

## Fourniture

- Enregistreur numérique
- Câble secteur
- Mode d'emploi de l'enregistreur
- Logiciel RAS (Remote Administration Software) sur CD
- Mode d'emploi du logiciel RAS en version papier et sur CD
- Kit de pose pour montage dans armoire
- Vis de fixation du connecteur SCSI
- Vis de montage et rails de guidage pour montage de disques durs
- Commande à distance infrarouge

## Fonctions de base

- Enregistrement d'images vidéo avec plusieurs caméras
- Déclenchement de l'enregistrement d'images vidéos en fonction des événements
- Restitution d'images vidéo
- Recherche de séquences vidéo précises

## Propriétés

- Mode de compression MPEG-4 / mode triplex
- 16 entrées en boucle / sorties VGA, S-VHS/composite
- Entrées/sorties audio et d'alarme
- Vitesse d'enregistrement max. 200 trames/s (PAL) / D1: 50 trames/s (PAL)
- Capacité de stockage 250 Go/500 Go/750 Go/1000 Go/1750 Go
- Résolution vidéo max. 720 x 576 pixels
- Port SCSI pour archivage/extension de la capacité de stockage
- Sélection possible de différents critères d'enregistrement
- Archivage/transfert d'images via USB et DVD-RW
- Générateur de texte ATM/POS/zoom numérique 2x à 4x
- Commande télémétrie par interface RS-485
- Connexion réseau (Ethernet)/commande à distance IR

## Conditions pour la mise en service

- Enregistreur numérique DTR raccordé
- Au moins une caméra (PAL) et un moniteur connectés.
- Souris raccordée si l'enregistreur doit être commandé par la souris

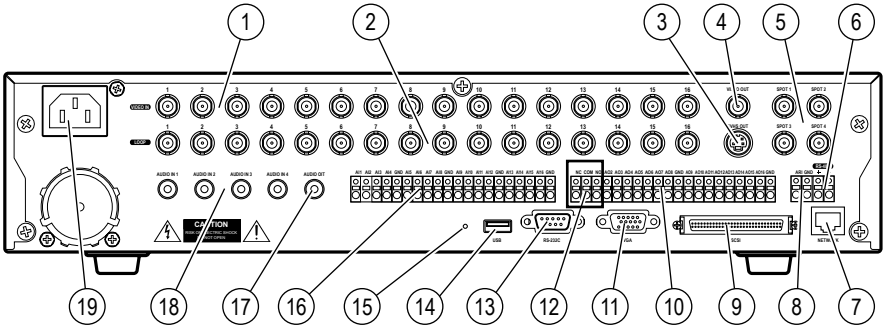
**Remarque** : Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse www.videor.com.

## Modes d'utilisation

- Commande via la façade
- Commande à distance
- Commande à la souris
- Surveillance Web
- Logiciel RAS

# Connectique au dos de l'appareil

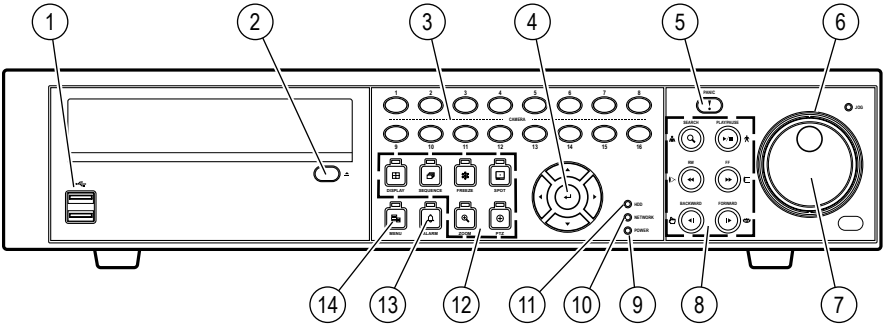
**Remarque** : Raccordements au choix pour utilisation en mode NTSC ou PAL.




| N° | Désignation | Fonctions/raccordements | Exemples de dispositifs |
|---|---|---|---|
| 1 | VIDEO IN 1-16 | max. 16 canaux vidéo | Caméras |
| 2 | LOOP 1-16 | max. 16 canaux vidéo en boucle | Caméras |
| 3 | SVHS OUT | Sortie S-VHS | Écrans |
| 4 | VIDEO OUT | Sortie vidéo | Écrans |
| 5 | SPOT1 - SPOT4 | max. 4 sorties vidéo | Écrans spot |
| 6 | RS-485 | Interface externe | Clavier de commande, caméra PTZ |
| 7 | NETWORK | Réseau | Câble réseau |
| 8 | ARI/GND | Réinitialisation de l'alarme avec signal externe | Interrupteur |
| 9 | SCSI | Supports de mémoire externes | Disque dur |
| 10 | AO2 - AO16 | Sorties d'alarme pour dispositifs externes | Sirène, flash |
| 11 | VGA | Écran de PC | Écran de PC |
| 12 | NC, COM, NO | Sortie relais alarme pour appareil externe | Sirène, flash |
| 13 | RS-232C | Interface externe | Commande à distance |
| 14 | USB | Interface externe | Lecteur, souris |
| 15 | Interrupteur de réinitialisation | Réinitialisation des paramètres d'usine | - |
| 16 | AI1 - AI16 | Entrées d'alarme pour dispositifs externes | Capteurs |
| 17 | AUDIO OUT | Sortie audio | Amplificateur, hauts-parleurs |
| 18 | AUDIO IN 1 - AUDIO IN 4 | max. 4 entrées audio | Microphone |
| 19 | Raccordement secteur | Raccordement électrique | - |

# Façade - éléments de commande

Le graphique ci-dessous et le tableau décrivent les éléments de commande sur la façade de l'enregistreur:




| N° | Désignation | Fonction |
|---|---|---|
| 1 | ⇤ | Ports USB |
| 2 | ⏏ | Ouverture du graveur de DVD-RW intégré |
| 3 | 1 à 16 | ● Sélection des caméras<br>● Entrée de mots de passe |
| 4 | Navigation dans les menus | Navigation et sélection au sein des menus |
| 5 | PANIC | Lancement/arrêt de l'enregistrement de panique |
| 6 | Shuttle Ring | Régulation en continu de la vitesse de lecture |
| 7 | Jog Dial | ● Changement de taille de l'image incrustée en mode incrustation d'image<br>● Changement des valeurs numériques dans le menu de configuration<br>● Lecture image par image en mode lecture |
| 8 | 🔍 ▶/⏸ ◀◀ ▶▶ ◀❙ ❙▶ | Fonctions de lecture (affectation primaire) |
| | | Fonctions caméra PTZ (affectation secondaire) |
| 9 | POWER | Témoin de fonctionnement de l'enregistreur |
| 10 | NETWORK | Témoins de raccordement Ethernet |
| 11 | HDD | Témoin de fonctionnement du disque dur |
| 12 | DISPLAY, SEQUENCE, FREEZE, SPOT, ZOOM, PTZ | Touches de fonction |
| 13 | ALARM | ● Réinitialisation de l'alarme<br>● Affichage de la liste d'événements |
| 14 | MENU | Affichage/fermeture de l'arborescence des menus |

# Signification des éléments de commande

## Touches de fonction

| Élément | Fonction |
|---|---|
| | Commutation entre les modes d'affichage d'image |
| | Marche/arrêt - affichage de séquence |
| | • Marche/arrêt – geler<br>• Copie d'enregistrements dans le menu de recherche par appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée |
| | Affectation des écrans spot |
| | Marche/arrêt - fonctions caméra PTZ |
| | Marche/arrêt - zoom |

## ⊕ Fonctions caméra PTZ

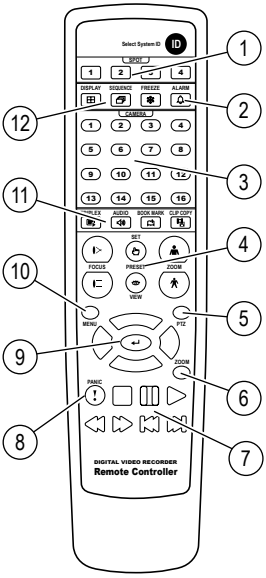
| Élément | Fonction |
|---|---|
| | Agrandissement (zoom) |
| | Réduction (zoom) |
| | Mise au point proche |
| | Mise au point éloignée |
| | Enregistrer les préréglages |
| | Charger les préréglages |

## Fonctions de lecture

| Élément | Fonction |
|---|---|
| | • Rechercher sélection/fonction de lecture<br>• Arrêt de la lecture |
| | Lancement de la lecture/mise en pause |
| | Retour rapide |
| | Avance rapide |
| | Retour image par image |
| | Avance image par image |

# Commande à distance - éléments de commande

Le graphique suivant et le tableau décrivent les éléments de commande de la commande à distance :



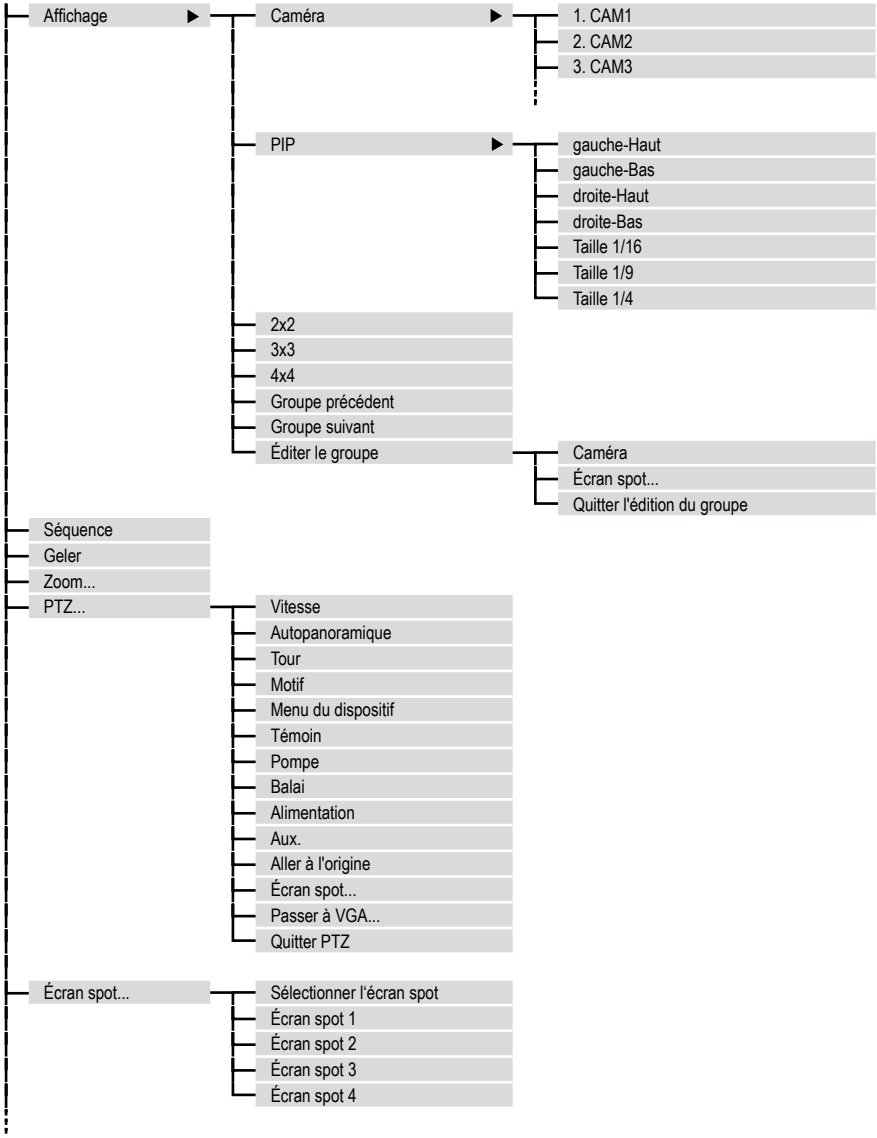

| N° | Désignation | Fonction |
|---|---|---|
| 1 | SPOT 1 - 4 | Affectation des écrans spot |
| 2 | ALARM | ● Réinitialisation de l'alarme<br>● Affichage de la liste d'événements |
| 3 | 1 à 16 | ● Sélection des caméras<br>● Entrée de mots de passe |
| 4 | | Fonctions caméra PTZ |
| 5 | PTZ | Marche/arrêt - fonctions caméra PTZ |
| 6 | ZOOM | Marche/arrêt - zoom |
| 7 | | Fonctions de lecture |
| 8 | PANIC | Lancement/arrêt de l'enregistrement de panique |
| 9 | Navigation dans les menus | Navigation et sélection au sein des menus |
| 10 | MENU | Affichage/fermeture de l'arborescence des menus |
| 11 | | Sans fonctions |
| 12 | DISPLAY, SEQUENCE, FREEZE | Touches de fonction |

## Fonctions de lecture

| Élément | Fonction |
|---|---|
| | ● Rechercher sélection/fonction de lecture<br>● Arrêt de la lecture |
| | Pause de la lecture |
| | Lancement de la lecture |
| | Retour rapide |
| | Avance rapide |
| | Retour image par image |
| | Avance image par image |

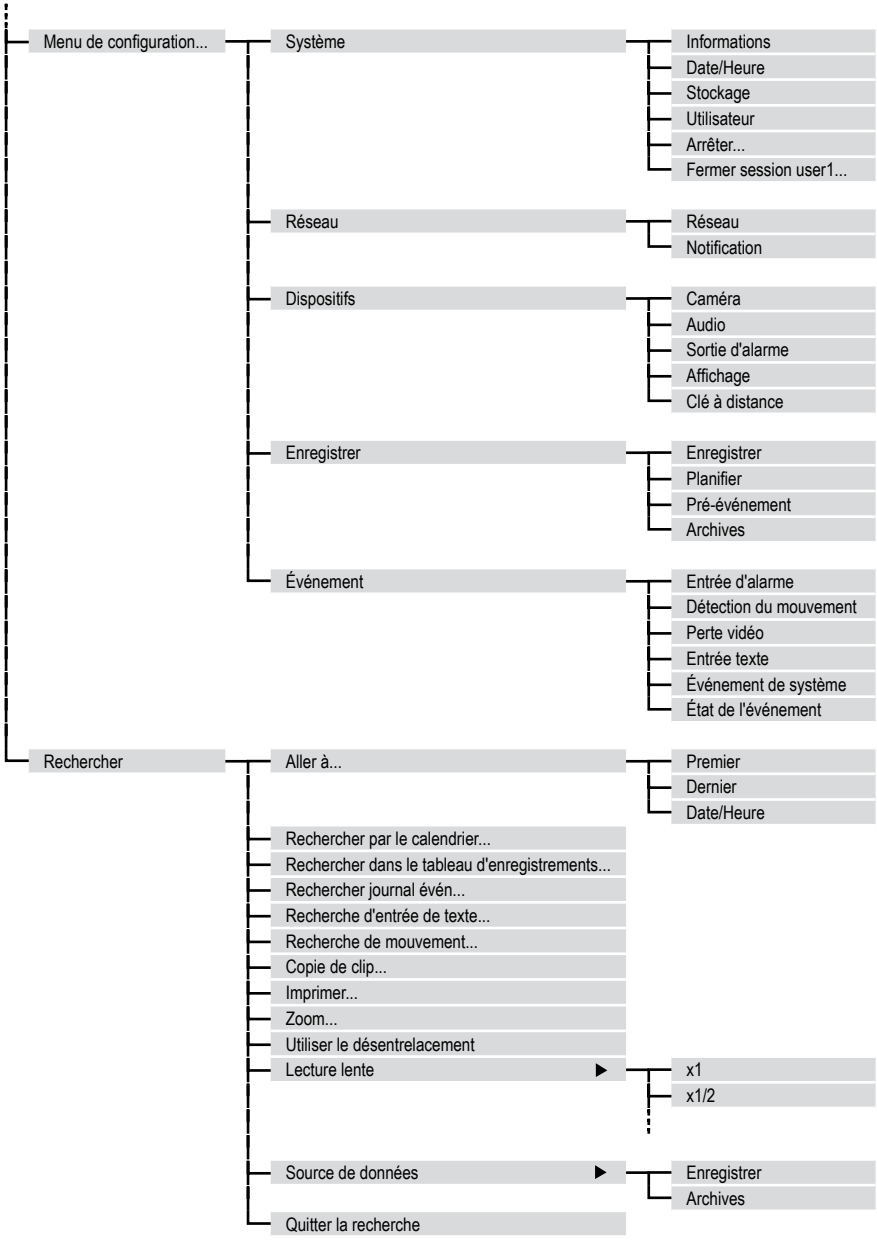
# Aperçu des menus

La représentation suivante montre la structure de toute l'arborescence accessible par la commande à la souris:



# Aperçu des menus, suite

La représentation suivante montre la structure de toute l'arborescence accessible par la commande à la souris:



# Accéder aux menus

## Accéder au menu d'affichage

**Condition :**

- l'image actuelle de la caméra s'affiche en plein écran ou en quadri.

| Etape | Procédure | Accès par | Raccourci clavier/accès par menu |
|---|---|---|---|
| 1 | Ouvrir le menu Affichage. | Appareil | ⊞ |
| | | Commande à distance | ⊞ |
| | | Commande à la souris | Affichage |

## Accès aux sous-menus par l'appareil/la commande à distance

| Sous-menu | Image caméra | Raccourci clavier |
|---|---|---|
| Changer de mode d'affichage (PIP, 2x2, 3x3, 4x4) | sans cadre | ⊞ ⊞ ⊞ ⊞ .... |
| Groupe précédent/suivant | sans cadre | ◀ ▶ |
| Éditer le groupe | avec cadre | ↵ > ▤ |
| Changer la position de l'image dans l'image | sans cadre | ▲ ▼ |
| Changer la taille de l'image dans l'image | sans cadre | Jog Dial |

## Accéder au menu PTZ

**Condition :**

- Une caméra PTZ est raccordée et configurée.
- L'image actuelle de la caméra s'affiche en plein écran.

| Etape | Procédure | Accès par | Raccourci clavier/accès par menu |
|---|---|---|---|
| 1 | Ouvrir le menu PTZ.<br>**Résultat** : le menu de la caméra PTZ configurée s'affiche. | Appareil | ⊕ > ▤ |
| | | Commande à distance | PTZ > MENU |
| | | Commande à la souris | PTZ... |

# Accéder aux menus, suite

## Accéder au menu de configuration

**Condition :**

- l'image actuelle de la caméra s'affiche en plein écran ou en quadri.

| Etape | Procédure | Accès par | Raccourci clavier/accès par menu |
|---|---|---|---|
| 1 | Appeler le menu de configuration.<br>**Résultat** : le système demande l'entrée du nom d'utilisateur et du mot de passe. | Appareil | |
| | | Commande à distance | MENU |
| | | Commande à la souris | Menu de configuration... |
| 2 | S'identifier.<br>Nom d'utilisateur : admin<br>Mot de passe : (vide)<br>**Remarque** : n'utiliser les identifiants préréglés que lors du premier accès. | | |

## Accéder au menu de recherche

**Condition :**

- l'image actuelle de la caméra s'affiche en plein écran ou en quadri.

| Etape | Procédure | Accès par | Raccourci clavier/accès par menu |
|---|---|---|---|
| 1 | Ouvrir le menu Rechercher<br>**Résultat** : la recherche des images enregistrées est activée. | Appareil | > |
| | | Commande à distance | > MENU |
| | | Commande à la souris | Rechercher |

# Mise en service

## Liste de contrôle de mise en service de l'enregistreur

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Raccorder les périphériques/dispositifs selon la configuration prévue. | |
| 2 | Définir la langue des menus. | Menu de configuration... > Système > Informations |
| 3 | Ajuster la date et l'heure. | Menu de configuration... > Système > Date/Heure |
| 4 | Configurer les utilisateurs. | Menu de configuration... > Système > Utilisateur |
| 5 | Configurer le réseau et les voies de notification (en option). | Menu de configuration... > Réseau > ... |
| 6 | Indiquer à l'enregistreur les périphériques/dispositifs. | Menu de configuration... > Dispositifs > ... |
| 7 | Configurer les types d'événements et les réactions associées. | Menu de configuration... > Événement > ... |
| 8 | Configurer les paramètres d'enregistrement et la planification. | Menu de configuration... > Enregistrer > ... |

## Synchroniser la commande à distance et l'enregistreur

Un code peut être affecté à la commande à distance et à l'enregistreur. En réseau chaque enregistreur doit posséder son propre code. Il ne réagit alors qu'à la commande à distance possédant le même code que lui.

- Si le code système de l'enregistreur est égal à 0, il va réagir à la commande à distance indépendamment du code de celle-ci.
- Si le code système de l'enregistreur est différent de 0, vous devez configurer le même code sur la commande à distance.

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Configurer le code système de l'enregistreur. | Menu de configuration... > Système > Informations |
| 2 | Synchroniser la commande à distance sur ce code système. Pour ce faire, appuyer sur la touche code de la commande à distance. | |
| 3 | Sélectionner le numéro correspondant sur la commande à distance. | |

# Mise en service, suite

## Mettre en marche l'enregistreur

**Condition :**

- Au moins 1 caméra (PAL) raccordée.
- La mise en service est terminée.

| Etape | Procédure |
|---|---|
| 1 | Brancher le câble secteur de l'enregistreur.<br>**Résultat** : L'enregistreur numérique démarre de manière autonome et vérifie alors les entrées vidéo raccordées. |
| 2 | Allumer l'écran.<br>**Résultat** : Le système est prêt à fonctionner. |

## Arrêter l'enregistreur

**Condition :**

- L'accès au menu de configuration est établi.

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Arrêter le système.<br>**Résultat** : le système s'éteint automatiquement. | Menu de configuration... > Système > Arrêter... |
| 2 | Quand le système est arrêté, débrancher le câble secteur. | |

## Enregistrer la configuration système

Vous pouvez enregistrer les données de configuration de votre enregistreur, y compris la configuration réseau.

**Condition :**

- Clé USB
- Les versions logicielles doivent être compatibles

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Insérer la clé USB dans un port USB. | |
| 2 | Exporter la configuration. | Menu de configuration... > Système > Informations > Configuration > Exportation... |
| 3 | Définir le nom du fichier. | |
| 4 | Exporter la configuration. | Exportation |

## Recharger une configuration système

Vous pouvez recharger les données de configuration de votre enregistreur avec ou sans configuration réseau.

**Condition :**

- Clé USB contenant la configuration enregistrée
- Les versions logicielles doivent être compatibles

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Insérer la clé USB dans un port USB. | |
| 2 | Importer la configuration. | Menu de configuration... > Système > Informations > Configuration > Importation... |
| 3 | Sélectionner le nom du fichier ainsi que le cas échéant la configuration réseau. | |
| 4 | Importer la configuration. | Importation |

# Administration, suite

## Effacer les enregistrements

Vous ne pouvez effacer que l'ensemble des enregistrements. La suppression sélective de plages de temps précises n'est pas possible.

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Supprimer tous les enregistrements. | Menu de configuration... > Système > Informations > Effacer toutes les données...<br>ou<br>Menu de configuration... > Système > Stockage > Informations > Informations > Utilisé > Effacer |

## Charger des mises à jour logicielles

Vous pouvez charger les mises à jour logicielles de votre enregistreur à partir d'une clé USB.

**Condition :**

- Clé USB contenant un pack logiciel mis à niveau

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Insérer la clé USB dans un port USB. | |
| 2 | Appeler la mise à niveau. | Menu de configuration... > Système > Informations > Mise à niveau... |
| 3 | Installer le pack. | |

## Masquer l'affichage vidéo pour certains utilisateurs

Vous pouvez masquer les images vidéo et données des caméras en fonction des droits utilisateur.

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Sélectionner le mode Covert pour la caméra. | Menu de configuration... > Dispositifs > Caméra > Paramètres |
| 2 | Retirer à certains utilisateurs/groupes d'utilisateurs le droit "Vue de la Covert Camera". | Menu de configuration... > Système > Utilisateur |

## Réinitialiser l’appareil

Avant de réinitialiser l'appareil, il est recommandé d'exporter la configuration système afin de pouvoir la réimporter ultérieurement. (voir *Enregistrer la configuration système et Recharger une configuration système*)

| Etape | Procédure |
|---|---|
| 1 | Arrêter le système. |
| 2 | Débrancher le câble secteur. |
| 3 | Enfoncer un trombone dans l'interrupteur de réinitialisation (à l'arrière de l'appareil) et le maintenir enfoncé. |
| 4 | Rebrancher le câble secteur. |
| 5 | Attendre que toutes les LED clignotent 5x (dure env. 30 s). |
| 6 | Retirer le trombone. |

## Miroir de disques durs

Le miroir des diques durs évite de perdre des enregistrements en cas de défaut d'un disque dur.

**Conditions :**

- L'enregistreur possède au moins 2 ou 3 disques durs intégrés
- Le disque dur cible est identique au disque dur source, en type comme en capacité mémoire
- Le disque dur source et le disque dur cible ne sont pas utilisés pour archiver des enregistrements.

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Formater le disque dur source pour les enregistrements. | Menu de configuration... > Système > Stockage> Informations > Format > Enregister |
| 2 | Sélectionner le disque dur source. | Menu de configuration... > Système > Stockage> Informations > Miroir 1/2 > Source |
| 3 | Sélectionner le disque dur cible. | Menu de configuration... > Système > Stockage> Informations > Miroir 1/2 > Dest. |
| 4 | Lancer la copie miroir.<br>**Résultat** : | Démarrer... |
| | ● synchronisation des disques durs source et cible (env. 40 minutes pour 10 Go).<br>**Remarque** : Lors de la recherche d'enregistrement, la synchronisation est interrompue. | |
| | ● toutes les données du disque dur cible sont effacées. | |
| | ● tous les enregistrements sont écrits sur les deux disques durs. | |
| 5 | Arrêter la copie miroir.<br>**Résultat** : | Arrêter... |
| | ● l'état du disque dur cible est réglé sur : | Ne pas utiliser |
| | ● le disque dur ne peut servir maintenant que pour rechercher des enregistrements. | |
| | ● si le disque dur doit être utilisé pour enregistrer ou archiver, il faut le formater. | Menu de configuration... > Système > Stockage > Informations > Format > Format |
| 6 | Poursuivre la copie miroir, voir Lancer la copie miroir. | Démarrer... |

## Déterminer la capacité de stockage nécessaire pour l'enregistrement

La capacité de stockage nécessaire pour l'enregistrement de séquences vidéos dépend des facteurs suivants :

- Qualité d'image
- Nombre d'images/s (ips)
- Durée de l'enregistrement

La capacité de stockage nécessaire est calculée selon la formule suivante :

**Capacité de stockage nécessaire = taille de l'image x durée de l'enregistrement x images/s**

**Exemple de calcul de résolution CIF (PAL) :**

| Qualité d'image | Taille des images | Durée de l'enregistrement | Capacité de stockage nécessaire | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 5 ips | 10 ips | 25 ips |
| Élémentaire | 2,4 Ko | 24 heures | 1,04 Go | 2,07 Go | 5,18 Go |
| Standard | 4,8 Ko | 24 heures | 2,07 Go | 4,15 Go | 10,37 Go |
| Élevée | 9,6 Ko | 24 heures | 4,15 Go | 8,29 Go | 20,74 Go |
| Très élevée | 14,4 Ko | 24 heures | 6,22 Go | 12,44 Go | 31,10 Go |

**Exemple de calcul 2 résolution CIF (PAL) :**

| Qualité d'image | Taille des images | Durée de l'enregistrement | Capacité de stockage nécessaire | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 5 ips | 10 ips | 25 ips |
| Élémentaire | 4,8 Ko | 24 heures | 2,07 Go | 4,15 Go | 10,37 Go |
| Standard | 9,6 Ko | 24 heures | 4,15 Go | 8,29 Go | 20,74 Go |
| Élevée | 19,2 Ko | 24 heures | 8,29 Go | 16,59 Go | 41,47 Go |
| Très élevée | 28,8 Ko | 24 heures | 12,44 Go | 24,88 Go | 62,20 Go |

# Rechercher des enregistrements

## Rechercher le premier enregistrement effectué

**Rechercher** ⇨ **Aller à...** ⇨ **Premier**

## Rechercher le dernier enregistrement effectué

**Rechercher** ⇨ **Aller à...** ⇨ **Dernier**

## Rechercher un enregistrement par entrée de la date et l'heure

**Rechercher** ⇨ **Aller à...** ⇨ **Date/Heure**

## Recherche par le calendrier

La recherche par le calendrier affiche pour toutes les caméras :

- les jours pour lesquels des enregistrements sont disponibles
- les plages horaires de ces jours pour lesquelles des enregistrements sont disponibles

**Rechercher** ⇨ **Recherche par le calendrier...**

## Rechercher dans le tableau d'enregistrements

La recherche de tableau d'enregistrements affiche une ligne temporelle des périodes d'enregistrement pour toutes les caméras.

**Rechercher** ⇨ **Rechercher dans le tableau d'enregistrements...**

## Recherche par le journal des événements

La recherche par le journal des événements permet de rechercher des événements selon des critères précis, comme par ex. :

- les déplacements enregistrés par une caméra précise
- les alarmes d'une entrée d'alarme précise
- Événements de système

**Rechercher** ⇨ **Rechercher journal évén...**

## Recherche d'entrée de texte

La recherche d'entrée de texte permet de rechercher des enregistrements par mots-clés.

**Rechercher** ⇨ **Recherche d'entrée de texte...**

# Rechercher des enregistrements, suite

## Recherche de mouvement

La recherche de mouvement peut détecter dans des enregistrements et pour une caméra précise les déplacements dans des zones définies. 2 types de recherche de mouvement sont possibles :

- Recherche de mouvement : recherche de mouvement dans une zone définie.
- Recherche musée : recherche de déplacements d'un objet à définir.

**Rechercher** ⇨ **Recherche de mouvement...**

## Copie d'enregistrements

Les enregistrements peuvent être gravés sur CD ou copiés sur une clé USB.

**Rechercher** ⇨ **Copie de clip...**

# Utiliser la recherche par le calendrier

## Effectuer une recherche par le calendrier

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Appeler la recherche par le calendrier.<br>**Résultat** : le calendrier et la ligne temporelle s'affichent. | Rechercher > Recherche par le calendrier... |
| 2 | Sélectionner le jour et l'heure. | |
| 3 | Confirmer les entrées. | Aller |

**Rechercher** ⇨ **Recherche par le calendrier...**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| | | Affichage de la date<br>● Gris : aucun enregistrement disponible<br>● Blanc : enregistrement disponible |
| |  | Affichage des heures<br>● Blanc : enregistrement disponible |
| Sélectionner un segment | | Si la date et l'heure et de l'enregistreur ont été modifiés (par ex. au passage à l'heure d'été), plusieurs enregistrements peuvent exister pour une même caméra à une heure précise. Ces enregistrements sont stockés dans des segments séparés. |

# Utiliser la recherche dans le tableau d'enregistrements

## Effectuer une recherche dans le tableau d'enregistrements

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Lancer la recherche dans le tableau d'enregistrements.<br>**Résultat** : Le tableau des enregistrements (affichage standard) s'affiche. | Rechercher > Rechercher dans le tableau d'enregistrements... |
| 2 | Rechercher par enregistrement.<br>**Résultat** : La position de recherche actuelle est décalée. | ▷ |

**Rechercher** ⇨ **Rechercher dans le tableau d'enregistrements...**

| Symbole | Signification |
|---|---|
| ✖ | Quitter le tableau des enregistrements |
| 1. CAM1 | Nom de la caméra |
|  | Affichage des heures |
| | Affichage position de recherche actuelle |
| | Vers l'affichage étendu |
| | Vers l'affichage standard |
| | Grossir |
| | Réduire |
| | Affichage recherche calendrier |
| | Affichage menu de recherche |
| | Fonctions de recherche |

# Utiliser la recherche par le journal des événements

## Effectuer la recherche par le journal des événements

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Lancer la recherche par le journal des événements.<br>**Résultat** : Le résultat de la dernière recherche est affiché. | Rechercher > Rechercher journal évén.... |
| 2 | Définir les critères. | Option... |
| 3 | Confirmer les entrées.<br>**Résultat** : La liste des résultats de recherche s'affiche. | Rechercher |
| 4 | Sélectionner l'entrée souhaitée dans la liste. | |

**Rechercher** ⇨ **Rechercher journal évén...** ⇨ **Option...**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| De Premier | ☑ [...] | Date de début |
| À Dernier | ☑ [...] | Date de fin |
| Vérifier chevauchement heures | ☑ | Active la demande du système quand plusieurs enregistrements sont disponibles pour une même plage de temps |
| Entrée d'alarme | ☐ ☑ | Entrées d'alarme pour lesquelles des événements doivent être recherchés |
| Mouvement | ☐ ☑ | Caméras pour lesquelles des mouvements détectés doivent être recherchés |
| Perte vidéo | ☐ ☑ | Caméras pour lesquelles des pertes vidéo doivent être recherchées |
| Entrée texte | ☐ ☑ | Dispositifs d'entrée de texte pour lesquels des événements doivent être recherchés |
| Enregistrer les canaux | ☐ ☑ | Caméras pour lesquelles des événements doivent être recherchés |
| | ☑ ☑ ☑ | Recherche d'événements système:<br>Menu de configuration... > Événement > Événement de système > Actions |

# Utiliser la recherche d'entrée de texte

## Effectuer une recherche d'entrée de texte

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Appeler la recherche d'entrée de texte<br>**Résultat** : Le résultat de la dernière recherche est affiché. | Rechercher > Recherche d'entrée de texte... |
| 2 | Définir les entrées de texte. | Option... |
| 3 | Confirmer les entrées.<br>**Résultat** : La liste des résultats de recherche s'affiche. | Rechercher |
| 4 | Sélectionner l'entrée souhaitée dans la liste. | |

# Utiliser la recherche d'entrée de texte, suite

**Rechercher** ⇨ **Recherche d'entrée de texte...** ⇨ **Option...**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| De Premier | ☑ [...] | Date de début |
| À Dernier | ☑ [...] | Date de fin |
| Canaux | ☐ ☑ | Dispositifs d'entrée de texte pour lesquels des événements doivent être recherchés |
| | [▾] | Type d'entrée de texte : |
| | | Tout produit d'entrée de texte |
| | | Texte générique |
| | | Epson |
| No | ☑ | Numéro des éléments des textes devant être recherchés |
| - | [▾] | Opérateur logique pour différentes conditions de requête : |
| | | (vide) |
| | | AND |
| | | OR |
| Nom | [...] | Champ de texte de recherche |
| Soc. | [▾] | Conditions de comparaison |
| Valeur | [...] | Valeur numérique qui est comparée |
| Colonne | [...] | Numéro de colonne |
| Vers | [...] | Numéro de ligne |
| X | [...] | Effacer paramètres de recherche |
| + | [▾] | Saisir de nouveaux paramètres de recherche |
| Sensible à la casse | ☑ | Active le respect de l'emploi des majuscules/minuscules durant la recherche |
| Charger | ☐ | Charger les paramètres de recherche enregistrés |
| Enregistrer | ☐ | Enregistrer les paramètres actuels de recherche |

# Utiliser la recherche de mouvement

## Effectuer une recherche de mouvement

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Afficher la caméra souhaitée en plein écran. | Affichage > Caméra > ... |
| 2 | Appeler la recherche de mouvement. | Rechercher > Recherche de mouvement... |
| 3 | Déterminer les paramètres pour la recherche de mouvement. | Option... |
| 4 | Confirmer les entrées.<br>**Résultat** : La liste des résultats de recherche est créée. | Rechercher |
| 5 | Sélectionner l'entrée souhaitée dans la liste. | |

**Rechercher** ⇨ **Recherche de mouvement...** ⇨ **Option...**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| De Premier | ☑ [...] | Date de début | |
| À Dernier | ☑ [...] | Date de fin | |
| Type | [▾] | Type de recherche : | |
| | | Recherche de mouvement | Recherche de mouvement dans une zone à définir |
| | | Recherche de musée | Recherche de mouvement d'un objet à définir |
| Zone | ☐ [...] | Définition des zones à prendre en compte pour la recherche de mouvement ou la recherche musée : *voir « Zone » page 53*. | |
| Sensibilité | [▾] | Sensibilité de la détection de mouvement de : | |
| | | 1 (Sourd) | |
| | | 2 | |
| | | 3 | |
| | | 4 | |
| | | 5 (Sensible) | |
| Blocs min. | [...] | Uniquement pour recherche de mouvement, pas pour recherche musée: détermination du nombre de blocs dans lesquels un mouvement doit être détecté afin de déclencher l'alarme | |

# Copie d'enregistrements

## Graver des enregistrements sur CD ou les copier sur clé USB

| Etape | Procédure | Chemin |
|---|---|---|
| 1 | Rechercher les enregistrements souhaités.<br>**Remarque** : noter les données des enregistrements à copier. | Rechercher > ... |
| 2 | Définir les paramètres. | Rechercher > Copie de clip... |
| 3 | Lancer la copie.<br>**Résultat** : Les enregistrements sont copiés. | Démarrer |

**Rechercher** ⇨ **Copie de clip...**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Source de données | ☐ | Enregistrer |
| De Premier | ☑ ... | Date de début |
| À Dernier | ☑ ... | Date de fin |
| Canaux | ☐ ☑ | Affectation des caméras dont les enregistrements doivent être copiés |
| Mot de passe | ☐ ... | Utiliser un mot de passe, si vous le souhaitez |
| Dest. | ▾ | Support cible : |
| | | DVD-RW interne |
| | | CD-RW USB |
| | | 1. Stockage USB |
| | | 2. Stockage USB |
| | | 3. Stockage USB |
| Nom du fichier | ... | Nom du fichier sur le support cible |
| Inclure les données d'entrée de texte | ☑ | Active l'utilisation de données d'entrée de texte |
| Vérifier après la gravure | ☑ | Active la vérification de la copie |
| État | ☐ | Etat de la copie |

# Description des menus – menu de configuration

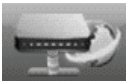
Le menu de configuration comprend les sous-menus suivants :

## Menu système

Dans le menu "Système" :

- les paramètres par défaut sont déterminés
- la gestion des utilisateurs est effectuée
- le système est arrêté.

## Menu réseau



Le menu "Réseau" permet de configurer les paramètres réseau. L'accès réseau permet d'accéder à toutes les fonctions de l'enregistreur via

- Surveillance Web, pour l'accès à l'aide d'Internet Explorer
- RAS (Remote Administration System), indépendamment d'Internet Explorer

L'enregistreur peut être configuré de manière à ce que des alarmes déclenchent une notification par courriel ou un message RAS.

## Menu dispositifs

Dans le menu "Dispositifs", la configuration des périphériques raccordés est effectuée. Périphériques possibles :

- Caméras
- microphones et hauts-parleurs (via amplificateur)
- sirènes et témoins de signalisation
- Écrans
- télécommande pour PTZ

## Menu enregistrer

Le menu "Enregistrer" permet de configurer les paramètres suivants :

- la qualité de l'enregistrement
- la programmation horaire
- la durée d'enregistrement des pré-événements
- la planification et le type d'archivage

## Menu événement

Le menu "Événement" permet de configurer les paramètres suivants :

- affectation des entrées d'alarme aux alarmes
- création de zones à prendre en compte pour la détection de mouvement de manière individuelle pour chaque caméra
- définition du dispositif d'entrée de texte et affectation aux alarmes
- réaction à des événements non souhaités

En outre, l'état des événements est affiché.

# Menu de configuration

## Système – Informations

Dans le menu "Informations" :

- les informations de base sont entrées et affichées
- les mises à jour logicielles sont installées
- au besoin les données enregistrées sont effacées

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Informations**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Site | ... | Emplacement de l'enregistreur |
| Code du système | ... | Comme pour la commande à distance<br>● La commande à distance et l'enregistreur doivent être réglés sur le même code.<br>● Si le code système de l'enregistreur est égal à 0, il va réagir à la commande à distance indépendamment du code de celle-ci. |
| Langue | ▾ | Langue des menus |
| Version | | Version du logiciel de l'enregistreur |
| Mise à niveau... | | Lance l'installation de la version actuelle du logiciel par prise USB |
| Importation... | | Importer la configuration |
| Exportation... | | Exporter la configuration |
| Afficher journal système... | | Affiche le journal de toutes les procédures |
| Données enregistrées | | |
| De | | Date de l'enregistrement le plus ancien |
| À | | Date de l'enregistrement le plus récent |
| Effacer toutes les données... | | Efface toutes les données enregistrées |

# Menu de configuration, suite

## Système – Date/Heure

Dans le menu "Date/Heure"

- l'heure et la date sont réglées
- les vacances sont définies
- la synchronisation de l'heure est configurée.

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Date/Heure** ⇨ **Date/Heure**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Date | ... | Date |
| Format | ▾ | Format d'affichage de la date |
| Heure | ... | Heure |
| Format | ▾ | Format d'affichage de l'heure |
| Fuseau horaire | ▾ | Fuseau horaire du site |
| Utiliser heure d'été | ☑ | Active l'utilisation de l'heure d'été |

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Date/Heure** ⇨ **Vacances**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro du jour de vacances entré |
| Date | ... | Date de chaque jour de vacances souhaité |
| X | ... | Effacer jour de vacances |
| + | ... | Ajouter jour de vacances |

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Date/Heure** ⇨ **Synchr. de l'heure**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Synchr. automatique | ☑ | Active la synchronisation de l'heure avec le serveur |
| Serveur de synchronisation | ... | Adresse IP ou nom de domaine du serveur de synchronisation |
| Intervalle | ▾ | Durée entre deux synchronisations |
| Dernière heure de synchr. | | Heure de la dernière synchronisation |
| Exécuter comme un serveur | ☑ | Active l'utilisation de l'enregistreur comme serveur de synchronisation |

# Menu de configuration, suite

## Système – Stockage

Le menu "Stockage" indique l'état des supports de stockage disponibles et leur utilisation.

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Stockage** ⇨ **Informations**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Type | | Type de support de stockage |
| Capacité | | Taille du support de stockage |
| Format | | Type d'utilisation du support de stockage >> |
| Informations | | Plage de temps des données enregistrées >> |
| Miroir 1/2 | | |
| Source | | Disque dur source |
| Dest. | | Disque dur cible |
| Démarrer... | | Lance la copie miroir |

⇨ **Format**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Utiliser comme | | Utilisation du support de stockage : | |
| | | Enregistrer | |
| | | Archives | |
| | | Non utilisé | |
| Partition | ☑ | Activation rend possible : | |
| | | Gravage de DVD | Réserve un tampon de données sous forme de partition distincte. Celle-ci est la condition nécessaire pour graver un DVD et doit être activée pour un support de stockage dans l'utilisation « Enregistrement ». |
| Format | | Le formatage efface tous les enregistrements du disque dur | |

# Menu de configuration, suite

Informations

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Données enregistrées | | |
| De | | Date de début des données enregistrées |
| À | | Date de fin des données enregistrées |
| Ne pas utiliser | | Ne pas utiliser de support de données USB |
| Effacer | | Suppression de tous les enregistrements |

Menu de configuration... → Système → Stockage → État

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Type | | Type de stockage |
| Disque mauvais | | Etat du disque |
| Température | | Etat de la température |
| S.M.A.R.T. | | Résultat du contrôle S.M.A.R.T. |

# Menu de configuration, suite

## Système – Utilisateur

Le menu "Utilisateur" permet de créer les utilisateurs et groupes d'utilisateurs.

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Utilisateur**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Groupe et utilisateur<br>Champ groupe | | Attribution des droits des groupes<br>Tableau des droits des groupes >> |
| Groupe et utilisateur<br>Champ utilisateur | | Détermination du mot de passe |
| + Groupe... | | Ajoute un nouveau groupe |
| + Utilisateur... | | Ajoute un nouvel utilisateur<br>Détermination du mot de passe |
| Ouvrir session auto. | | Utilisateur pour lequel une session doit être automatiquement ouverte |
| Fermer session auto. | | Durée au terme de laquelle la session de l'utilisateur en cours est automatiquement fermée |

⇨ **Tableau des droits des groupes**

| Droits du groupe | Signification |
|---|---|
| Arrêter | Peut éteindre l'enregistreur |
| Mise à niveau | Peut installer une nouvelle version du logiciel résident |
| Changement de l'heure système | Peut modifier le réglage de l'heure |
| Effacement des données | Peut effacer les données d'enregistrement |
| Configuration | Peut effectuer des modifications dans tout le menu de configuration |
| Commande de couleur | Peut modifier les réglages des images |
| Commande PTZ | Peut commander les caméras PTZ |
| Commande de sortie d'alarme | Peut valider les alarmes |
| Vue de la Covert Camera | Peut voir les images vidéo de caméras Covert |
| Vérification du système | Peut demander l'état système |
| Configuration enregistrement | Peut effectuer des modifications dans la section enregistrement du menu de configuration |
| Rechercher | Peut utiliser le mode de recherche |
| Copie de clip | Peut copier des images vidéo |

# Menu de configuration, suite

## Système – Arrêter

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Arrêter...**

## Système – Fermer session user1...

**Menu de configuration...** ⇨ **Système** ⇨ **Fermer session user1...**

## Réseau – Réseau

Le menu "Réseau" permet d'effectuer tous les réglages nécessaires pour garantir l'accès au réseau.

**Menu de configuration...** ⇨ **Réseau** ⇨ **Réseau** ⇨ **Réseau**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Vitesse de transfert | ... | Bande passante de la transmission : | |
| | | (bps) | bits à la seconde |
| | | (ips) | images à la seconde |
| Qualité | | Qualité de la transmission d'image par réseau (PAL) : | |
| | | Très élevée | 14,4 ko/image |
| | | Élevée | 9,6 ko/image |
| | | Standard | 4,8 ko/image |
| | | Élémentaire | 2,4 ko/image |
| Canal audio à distance | | Sélection du canal audio | |
| | | Sélectionner depuis le RAS | |
| | | 1 - 4 | |

# Menu de configuration, suite

Menu de configuration... ⇨ Réseau ⇨ Réseau ⇨ LAN

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Type | | Type de connexion avec l'enregistreur: | |
| | | Manuel | Une connexion manuelle nécessite l'entrée de :<br>● Adresse IP<br>● Passerelle<br>● Masque de sous-réseau |
| | | DHCP | Attribution automatique de l'adresse IP par le serveur DNS |
| | | ADSL (avec PPPoE) | Nécessite, conformément aux prescriptions du fournisseur d'accès, les entrées suivantes :<br>● Code<br>● Mot de passe |
| Serveur DNS | ... | Adresse du serveur DNS | |
| Configuration Numéro de port... | | Définition des numéros de port nécessités pour accéder aux enregistreurs numériques par le logiciel RAS ou par la Surveillance Web | |

# Menu de configuration, suite

**Menu de configuration...** ⇨ **Réseau** ⇨ **Réseau** ⇨ **DVRNS**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Utiliser le Service de noms DVR | ☑ | Active le service de noms DVR |
| Serveur DVRNS | ... | Adresse IP ou nom de domaine du serveur DVRNS<br>DVRNS = Digital Video Recorder Name Service (service de noms de l'enregistreur numérique) |
| Port | ... | Port du DVRNS |
| Utiliser le NAT | ☑ | Active l'utilisation du NAT (Network Address Translation) |
| Nom du DVR | ... | Nom sous lequel l'enregistreur doit être enregistré sur le serveur DVRNS |
| Vérifier | | Vérification de l'adéquation à l'emploi du nom du DVR après saisie |
| Service assistance | | Informations du service assistance en cas de configuration DVRNS correcte |

**Menu de configuration...** ⇨ **Réseau** ⇨ **Réseau** ⇨ **Surveillance Web**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Utiliser le service de surveill | ☑ | Active le service de surveillance Web |
| Port | ... | Port du service de surveillance Web |

# Menu de configuration, suite

## Réseau – Notification

Le menu "Notification" permet de définir le type de notification.

**Menu de configuration...** ⇨ **Réseau** ⇨ **Notification** ⇨ **Courriel**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Activer | ☑ | Activer la notification par courriel |
| Serveur SMTP | ... | Adresse IP ou nom de domaine du serveur SMTP |
| Port | ... | Port du serveur SMTP<br>Le port par défaut est le port 25 |
| Utiliser SSL/TLS | ☑ | Active le codage |
| Authentification | ☐ | Ouverture d'une session sur le serveur SMTP |
| Expéditeur | ... | Adresse de courriel de l'expéditeur |
| Destinataire | ... | Adresse de courriel du destinataire |

**Menu de configuration...** ⇨ **Réseau** ⇨ **Notification** ⇨ **Rappel**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| LAN | ☑ | Active la notification d'un RAS par LAN |
| No | ☐ | Numéro de l'adresse IP |
| Adresse IP | ... | Adresses IP des PC RAS |
| Réessayer | ▾ | Nombre de tentatives de notification de l'enregistreur en cas d'erreur |

# Menu de configuration, suite

## Dispositifs – Caméra

Le menu "Caméra" permet de configurer les caméras.

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Caméra** ⇨ **Paramètres**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| No | ☑ | Active les caméras | |
| Titre | ... | Nom de la caméra | |
| Utiliser | ▾ | Visibilité des enregistrements et données de caméra en fonction des droits utilisateur : | |
| | | Normal | Tous les utilisateurs peuvent voir toutes les données des caméras et tous les enregistrements |
| | | Covert 1 | Les utilisateurs ne possédant pas les droits correspondant voient le titre de la caméra, le symbole d'état mais pas les enregistrements |
| | | Covert 2 | Les utilisateurs ne possédant pas les droits correspondant voient le titre de la caméra, mais pas les enregistrements |
| Résolution | ▾ | Qualité des images enregistrées: | |
| | | Standard | CIF |
| | | Élevée | 2CIF |
| | | Très élevée | D1 |

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Caméra** ⇨ **PTZ**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de la caméra |
| Produit | ▾ | Type de caméra PTZ conformément à la liste prescrite |
| Code | ... | Code univoque de la caméra PTZ |
| Port | ▾ | Type d'interface de la caméra PTZ |
| Configuration... | | Configuration selon les prescriptions du fabricant de la caméra PTZ : |
| | | Vitesse en bauds |
| | | Bit de données |
| | | Bit d'arrêt |
| | | Parité |

# Menu de configuration, suite

## Dispositifs – Audio

Le menu "Audio" permet d'affecter les sorties audio aux caméras.

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Audio**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | ☐ | Numéro de la sortie audio |
| Caméra associée | ▾ | Affectation de la caméra |
| Activer la sortie audio | ☑ | Active toutes les sorties audio |

# Menu de configuration, suite

## Dispositifs – Sortie d'alarme

Le menu "Sortie d'alarme" permet de configurer les sorties d'alarme.

- Onglet "Paramètres" : le circuit des sorties d'alarme est configuré.
- Onglet "Planifier" : définition des plages de temps durant lesquelles les sorties d'alarme se comportent de manière précise.

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Sortie d'alarme** ⇨ 🗀 **Paramètres**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| No | ☐ | Numéro de la sortie d'alarme | |
| Titre | ... | Nom de la sortie d'alarme | |
| Type | ▾ | Type de contact de la sortie d'alarme : | |
| | | NO (Normally Open) | Contact de travail |
| | | NC (Normally Closed) | Contact de repos |
| Temp. | ▾ | Durée du signal d'alarme | |

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Sortie d'alarme** ⇨ 🗀 **Planifier**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| No | ☐ | Numéro de l'entrée de planification | |
| jour | ▾ | Détermination du jour de la semaine | |
| Intervalle | ... | Intervalle de temps par blocs de 15 minutes | |
| Mode | ▾ | Comportement durant la période de temps fixée : | |
| | | Événement | Alarme en cas d'événement |
| | | Activé | Alarme continue |
| | | Désactivé | Aucune alarme |
| Canaux | ☐ ☑ | Activation de<br>● Sorties d'alarme<br>● Bip de signalisation interne de l'enregistreur | |
| X | ... | Effacer entrée de planification | |
| + | ... | Ajouter entrée de planification | |

# Menu de configuration, suite

## Dispositifs – Affichage

Le menu "Affichage" permet de configurer l'affichage sur les écrans.

- Onglet "OSD" : permet de définir quelles informations supplémentaires sont affichées à l'écran.
- Onglet "Écran principal" : permet de définir comment les images des caméras sont affichées sur l'écran principal.
- Onglet "Écran spot" : permet de définir quelles caméras sont affichées sur les écrans spot.

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Affichage** ⇨ **OSD**

| Terme | Symbole | Symbole affiché | Signification |
|---|---|---|---|
| État | | | Active l'affichage de : |
| Commande à distance | ☑ | | Commande à distance |
| Zoom | ☑ | | Visible quand le mode zoom est activé |
| Réseau | ☑ | | Visible quand l'enregistreur fonctionne en réseau |
| Geler & Séquence | ☑ | | • Geler<br>• Visible quand le mode séquence est activé |
| Groupe d'écrans | ☑ | 1/4 | Affichage du numéro et du nombre de groupes |
| Espace libre | ☑ | | • Visible quand le mode recyclage est activé<br>• Capacité de stockage disponible quand le mode recyclage n'est pas sélectionné |
| Archives | ☑ | | Visible durant l'archivage |
| Miroir | ☑ | | Miroir |
| Date | ☑ | - | Date |
| Heure | ☑ | - | Heure |
| Nom d'utilisateur | ☑ | - | Affichage du nom d'utilisateur |
| Caméra | | | Active l'affichage de : |
| No | ☑ | - | Affichage du numéro de la caméra |
| Titre | ☑ | - | Affichage du titre de la caméra |
| Enregistrer | ☑ | | Affichage des symboles d'enregistrement |
| Audio | ☑ | | Audio |
| PTZ | ☑ | PTZ | Visible quand une caméra PTZ est affichée |
| Entrée texte | ☑ | - | Affichage de la chaîne de caractères |
| Temporisation | ▾ | - | Durée de la chaîne de caractères |

# Menu de configuration, suite

| Terme | Symbole | Symbole affiché | Signification |
|---|---|---|---|
| Transparence |  | - | Transparence des fenêtres des menus |
| Marge OSD... | | - | Ecart des symboles affichés par rapport au bord de l'écran |

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Affichage** ⇨ **Écran principal**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Mode | | Modes de fonctionnement de séquences en cas de lecture multiple : | |
| | | Séquence complète | Toutes les caméras sont changées de manière séquentielle. |
| | | Séquence d'incrustation | Seule l'image en bas à droite est changée, les caméras en mode « Covert » ne sont pas affichées aux utilisateurs ne possédant pas les droits « Covert ». |
| Intervalle | | Durée entre les changements d'image | |
| Surveillance évén. Activée | | Affiche en cas d'événement l'image de la caméra correspondante en mode plein écran | |

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Affichage** ⇨ **Écran spot**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| No | | Numéro de la sortie de l'écran spot | |
| Canaux | | Caméra | Sélection de la caméra |
| | | Temp. | Durée de l'affichage de l'image de la caméra |

# Menu de configuration, suite

## Dispositifs – Clé à distance

Le menu "Clé à distance" permet de configurer la télécommande.

**Menu de configuration...** ⇨ **Dispositifs** ⇨ **Clé à distance**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Port | | Type d'interface de la clé à distance |
| Configuration... | | Configuration selon les prescriptions du fabricant : |
| | | Vitesse en bauds |
| | | Bit de données |
| | | Bit d'arrêt |
| | | Parité |
| Produit à télécommande | | Type de télécommande conformément à la liste prescrite |

# Menu de configuration, suite

## Enregistrer – Enregistrer

Le menu "Enregistrer" permet d'effectuer les réglages de base pour l'enregistrement et sa qualité.

**Menu de configuration...** ⇨ **Enregistrer** ⇨ **Enregistrer**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Recycler | ☑ | Active l'écrasement automatique des enregistrements les plus anciens quand le disque dur est plein<br>**Remarque** : Si cette option n'est pas activée, l'enregistrement se termine quand le disque dur est plein. | |
| Temp. Enreg. Événement | ▭▾ | Durée de l'enregistrement en cas d'événement | |
| Suppression auto | ▬ | Détermination de la période de temps au terme de laquelle les enregistrements sont automatiquement supprimés | |
| Limiter l'enregistrement en temps réel | ▬ | Temps de séjour des données de texte saisies | |
| Utiliser l'enregistrement de pa | ☑ | Active la fonction enregistrement de panique | |
| Durée enreg. Panique | ▭▾ | Durée enreg. panique : | |
| | | Aucune limite | Fin de l'enregistrement de panique en appuyant sur la touche PANIC |
| | | xx Min. | L'enregistrement de panique se termine au bout du temps sélectionné ou en appuyant sur la touche PANIC |
| ips | ▭▾ | Nombre d'images enregistrées par seconde pour un enregistrement de panique | |
| Qualité | ▭▾ | Qualité des images enregistrées en cas d'enregistrement de panique | |

# Menu de configuration, suite

## Enregistrer – Planifier

Le menu "Planifier" permet d'établir une planification pour l'enregistrement.

**Menu de configuration...** ⇨ **Enregistrer** ⇨ **Planifier**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Planification activée | ☑ | Active les entrées de planification<br>**Remarque** : Un enregistrement n'est effectué que lorsque les entrées de planification sont activées. Sinon, seul un enregistrement de panique est possible. | |
| | ▾ | Mode calendrier des événements : | |
| | | Mode simple | |
| | | Mode avancé | |
| | | **Remarque** : En changeant le mode, tous les états d'événement et d'action sont réinitialisés. | |
| No | | Numéro de l'entrée de planification | |
| jour | ▾ | Détermination du jour de la semaine | |
| Intervalle | ... | Intervalle de temps par blocs de 15 minutes | |
| Mode | ▾ | Comportement : | |
| | | Aucun enregistrement | - |
| | | Heure | Toujours enregistrement dans la plage de temps définie dans la qualité sélectionnée pour le mode « Heure » |
| | | Événement | Uniquement enregistrement en cas d'événement dans la plage de temps définie dans la qualité sélectionnée pour le mode « Événement » |
| | | Heure et événement | Toujours enregistrement dans la plage de temps définie dans la qualité sélectionnée pour le mode « Heure » . En outre, enregistrement en cas d'événement dans la plage de temps définie dans la qualité sélectionnée pour le mode « Événement» |
| Canaux | ☑ | Affectation des caméras pour la planification | |
| Paramètres | ▾ | Paramètres des données d'image: | |
| | | ips | Nombre d'images enregistrées par seconde |
| | | Qualité | Qualité des images enregistrées |

# Menu de configuration, suite

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| X | ... | Effacer entrée de planification | |
| + | ... | Ajouter entrée de planification | |
| Par défaut... | | Paramètres par défaut des données d'images dans les modes temps et événement : | |
| | | ips | Nombre d'images enregistrées par seconde |
| | | Qualité | Qualité des images enregistrées |

## Enregistrer – Pré-événement

Le menu "Pré-événement" permet de configurer l'enregistrement d'un événement.

**Menu de configuration...** ⇨ **Enregistrer** ⇨ **Pré-événement**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | ☑ | Active les caméras |
| ips | | Nombre d'images enregistrées par seconde avant l'événement |
| Qualité | | Qualité des images enregistrées avant l'événement |
| Temp. | ... | Durée d'enregistrement avant l'événement<br>**Remarque** : La capacité de stockage pour l'enregistrement des pré-événements est limitée. Pour cette raison, les paramètres durée d'enregistrement max. avant l'événement, nombre d'images enregistrées et qualité sont liés. |

# Menu de configuration, suite

## Enregistrer – Archives

Le menu "Archives" permet de définir les planifications et paramètres pour l'archivage.

**Menu de configuration...** ⇨ **Enregistrer** ⇨ **Archives**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Archives activées | ☑ | Active les paramètres d'archivage | |
| Planifier | | | |
| jour | ☑ | Jour de la semaine dont les enregistrements sont archivés | |
| Intervalle | ... | Plage de temps | |
| Intervalle données archives | | | |
| De | ☑ ... | Début de l'archivage, à partir de : | |
| | | Dernier archivage | Active la fonction archive de résumé |
| | | xx/yy/200x | Date et heure définies |
| À | ☑ ... | Fin de l'archivage, jusqu'à : | |
| | | Continuer | Sans fin |
| | | xx/yy/200x | Date et heure définies |
| Recycler | ☑ | Active l'écrasement automatique des enregistrements les plus anciens quand le support d'archivage est plein<br>**Remarque** : Si cette option n'est pas activée, l'enregistrement se termine quand le support d'archivage est plein. | |

## Événement – Entrée d'alarme

Le menu "Entrée d'alarme" permet de configurer les entrées d'alarme ainsi que les réactions en cas d'événement.

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Entrée d'alarme** ⇨ 🗀 **Paramètres**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | ☑ | Active les entrées d'alarme |
| Titre | ... | Nom de l'entrée d'alarme |
| Type | ▾ | Type de contact de l'entrée d'alarme: |
| | | NO (Normally Open) Contact de travail |
| | | NC (Normally Closed) Contact de repos |
| Enreg. de panique | ▾ | Enreg. de panique de l'entrée alarme |

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Entrée d'alarme** ⇨ 🗀 **Actions 1**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de l'entrée d'alarme |
| Enregistrer | ☐ ☑ | Affectation des caméras devant enregistrer en cas d'alarme<br>Dans la plage de temps concernée, ces caméras doivent être en mode d'enregistrement "Événement" ou "Temps et événement" :<br>Menu de configuration... > Enregistrer > Planifier |
| Sortie d'alarme | ☐ ☑ | Affectation et activation de<br>● sorties d'alarme<br>● bip de signalisation interne de l'enregistreur<br>Ces sorties d'alarme ou le bip de signalisation interne doivent être activés dans la plage de temps :<br>Menu de configuration... > Dispositifs > Sortie d'alarme > Planifier |
| Notifier | ☐ ☑ | Affectation et activation de notifications: |
| | | Courriel |
| | | LAN 1 à LAN 5 |
| | | Fenêtre d'alerte |
| | | La fonction sélectionnée doit être activée :<br>Menu de configuration... > Réseau > Notification |

# Menu de configuration, suite

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Entrée d'alarme** ⇨ **Actions 2**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de l'entrée d'alarme |
| PTZ | | Sélection des caméras PTZ devant enregistrer en cas d'alarme et sélection des préréglages |
| Écran spot | | Sélection de l'écran spot sur lequel l'alarme doit être affichée |

# Menu de configuration, suite

## Événement – Détection du mouvement

Le menu "Détection de mouvement" permet de définir les zones à prendre en compte pour la détection de mouvement et les réactions en cas d'événement.

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Détection du mouvement** ⇨ 🗀 **Paramètres**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| No | ☑ | Active la détection de mouvement pour la caméra | |
| Sensibilité | ▭ ▾ | Sensibilité de la détection de mouvement : | |
| | | Diurne | |
| | | Nocturne | |
| Zone | ▭ ... | Sélection des blocs de détection de mouvement dans la fenêtre de zone<br>Fonctions du bouton gauche de la souris :<br>● clic sélectionne/désélectionne<br>● cliquer/maintenir enfoncé/tirer définit une zone pour sélectionner/ effacer/inverser<br>Fonctions du bouton droit de la souris ou menu dans la fenêtre de zone pour sélectionner les blocs : | |
| | | Sélectionner | Sélectionne une rangée complète de blocs |
| | | Effacer | Efface la sélection d'une rangée |
| | | Inverser | Inverse la sélection d'une rangée |
| | | Tout sélectionner | Sélectionne tous les blocs |
| | | Tout effacer | Efface la sélection de tous les blocs |
| | | Tout inverser | Inverse la sélection de tous les blocs |
| Blocs min. | ▭ ... | Détermination du nombre de blocs de détection de mouvement dans lesquels un mouvement doit être détecté afin de déclencher l'alarme : | |
| | | Diurne | |
| | | Nocturne | |
| Vue de la zone | ☑ | Marquage des zones de détection de mouvement (rouges en cas de mouvement) | |
| Délai 2ème mouvement | ▾ | Ecart de temps entre 2 événements devant être répertoriés comme événements séparés : | |
| | | Jamais | Chaque détection de mouvement est enregistrée comme événement séparé. |
| Configuration diurne... | ▭ | Définition de la plage de temps "diurne" | |

# Menu de configuration, suite

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Détection du mouvement** ⇨ **Actions 1**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de l'entrée d'alarme |
| Enregistrer | | Affectation des caméras devant enregistrer en cas d'alarme<br>Dans la plage de temps concernée, ces caméras doivent être en mode d'enregistrement "Événement" ou "Temps et événement" :<br>Menu de configuration... > Enregistrer > Planifier |
| Sortie d'alarme | | Affectation et activation de<br>● sorties d'alarme<br>● bip de signalisation interne de l'enregistreur<br>Ces sorties d'alarme ou le bip de signalisation interne doivent être activés dans la plage de temps :<br>Menu de configuration... > Dispositifs > Sortie d'alarme > Planifier |
| Notifier | | Affectation et activation de notifications:<br>Courriel<br>LAN 1 à LAN 5<br>Fenêtre d'alerte<br>La fonction sélectionnée doit être activée :<br>Menu de configuration... > Réseau > Notification |

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Détection du mouvement** ⇨ **Actions 2**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de l'entrée d'alarme |
| PTZ | | Sélection des caméras PTZ devant enregistrer en cas d'alarme et sélection des préréglages |
| Écran spot | | Sélection de l'écran spot sur lequel l'alarme doit être affichée |

# Menu de configuration, suite

## Événement – Perte vidéo

Le menu "Perte vidéo" permet de définir le contrôle de caméras couvertes et les réactions en cas d'événement.

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Perte vidéo** ⇨ **Paramètres**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Vérifier l'opacité | | Sensibilité de la vérification si la caméra est couverte : | |
| | | Jamais | Aucun contrôle |
| | | 126 | Très sensible |

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Perte vidéo** ⇨ **Actions 1**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de la caméra couverte |
| Enregistrer | | Affectation des caméras devant enregistrer en cas d'alarme<br>Dans la plage de temps concernée, ces caméras doivent être en mode d'enregistrement "Événement" ou "Temps et événement" :<br>Menu de configuration... > Enregistrer > Planifier |
| Sortie d'alarme | | Affectation et activation de<br>● sorties d'alarme<br>● bip de signalisation interne de l'enregistreur<br>Ces sorties d'alarme ou le bip de signalisation interne doivent être activés dans la plage de temps :<br>Menu de configuration... > Dispositifs > Sortie d'alarme > Planifier |
| Notifier | | Affectation et activation de notifications:<br>Courriel<br>LAN 1 à LAN 5<br>Fenêtre d'alerte<br>La fonction sélectionnée doit être activée :<br>Menu de configuration... > Réseau > Notification |

# Menu de configuration, suite

Menu de configuration... ⇨ Événement ⇨ Perte vidéo ⇨ Actions 2

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro de la caméra couverte |
| PTZ | | Sélection des caméras PTZ devant enregistrer en cas d'alarme et sélection des préréglages |
| Écran spot | | Sélection de l'écran spot sur lequel l'alarme doit être affichée |

# Menu de configuration, suite

## Événement – Entrée texte

Le menu "Entrée texte" permet de définir le dispositif d'entrée de texte et de configurer les réactions en cas d'entrée de texte.

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Entrée texte** ⇨ **Paramètres**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | | Numéro du dispositif d'entrée de texte |
| Configuration | | Configuration de l'entrée de texte >> |
| Titre | ... | Nom de l'entrée de texte |

# Menu de configuration, suite

Configuration

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Port | | Interface |
| Configuration... | | Configuration selon les prescriptions du fabricant du dispositif d'entrée de texte (distributeur de billets, caisse, etc.) : |
| | | Vitesse en bauds |
| | | Bit de données |
| | | Bit d'arrêt |
| | | Parité |
| Produit d'entrée de texte | | Type d'entrée de texte : |
| | | Texte générique |
| | | Epson |
| Début de la transaction | ... | Chaîne de caractères par laquelle l'entrée de texte doit commencer afin de déclencher l'enregistreur |
| Tout caractère | ☑ | L'enregistreur réagit à n'importe quelle saisie |
| Fin de la transaction | ... | Chaîne de caractères par laquelle l'entrée de texte doit se terminer afin de déclencher l'enregistreur |
| 0 ligne(s) de plus | | Active l'enregistrement de n lignes en plus |
| Séparateur de lignes | ... | Séparateur de ligne selon les prescriptions du fabricant du dispositif d'entrée de texte :<br>^J pour LF ou ^M pour CR |
| Ignorer la chaîne | ... | Chaîne de caractères devant être ignorée par l'enregistreur dans l'entrée de texte<br>Toutes les chaînes de caractères pouvant être transmises sont des prescriptions du fabricant du dispositif d'entrée de texte. |
| Sensible à la casse | ☑ | Respect de l'emploi des majuscules/minuscules selon les prescriptions du fabricant du dispositif d'entrée de texte |
| Délai d'attente | | Temps d'attente après la dernière séquence de caractères |

# Menu de configuration, suite

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Entrée texte** ⇨ **Actions 1**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | ☐ | Numéro de l'entrée d'alarme |
| Enregistrer | ☐ ☑ | Affectation des caméras devant enregistrer en cas d'alarme<br>Dans la plage de temps concernée, ces caméras doivent être en mode d'enregistrement "Événement" ou "Temps et événement" :<br>Menu de configuration... > Enregistrer > Planifier |
| Sortie d'alarme | ☐ ☑ | Affectation et activation de<br>● sorties d'alarme<br>● bip de signalisation interne de l'enregistreur<br>Ces sorties d'alarme ou le bip de signalisation interne doivent être activés dans la plage de temps :<br>Menu de configuration... > Dispositifs > Sortie d'alarme > Planifier |
| Notifier | ☐ ☑ | Affectation et activation de notifications:<br>Courriel<br>LAN 1 à LAN 5<br>Fenêtre d'alerte<br>La fonction sélectionnée doit être activée :<br>Menu de configuration... > Réseau > Notification |

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Entrée texte** ⇨ **Actions 2**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| No | ☐ | Numéro de l'entrée d'alarme |
| PTZ | ☐<br>▭▾ | Sélection des caméras PTZ devant enregistrer en cas d'alarme et sélection des préréglages |
| Écran spot | ☐<br>▭▾ | Sélection de l'écran spot sur lequel l'alarme doit être affichée |

# Menu de configuration, suite

## Événement – Événement de système

Le menu "Événement de système" permet de configurer les autodiagnostics et les messages correspondants.

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Événement de système** ⇨ **Vérifier l'état**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Système | | Intervalle entre les autodiagnostics du système |
| Vérifier d'enreg. | | Configuration... . Configuration de la planification >> |
| Vér. entr. alar. | | Intervalle de contrôle des entrées d'alarme |

⇨ **Configuration...**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Planification activée | ☑ | Active les entrées de planification |
| No | | Numéro de l'entrée de planification |
| jour | | Détermination du jour de la semaine |
| Intervalle | ... | Intervalle de temps par blocs de 15 minutes |
| Intervalle | | Intervalle pour vérification |
| X | ... | Effacer entrée de planification |
| + | ... | Ajouter entrée de planification |

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Événement de système** ⇨ **Stockage**

| Terme | Symbole | Signification |
|---|---|---|
| Notif. Disque mauvais | | Indique à partir de quel pourcentage de secteurs défectueux du disque dur l'alarme doit être déclenchée |
| Notification de disque presque | | Indique à partir de quelle capacité de stockage utilisée (en %) l'alarme doit être déclenchée |
| Disque S.M.A.R.T. | | Saisie du seuil de température (en Celsius ou Fahrenheit) pour la vérification S.M.A.R.T. du support de données.<br>Une alarme se déclenche en cas de dépassement du seuil de température.<br>Ce seuil de température est indiqué dans le manuel du fabricant du disque dur. |

# Menu de configuration, suite

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **Événement de système** ⇨ 🗀 **Actions**

| Terme | Symbole | Signification | |
|---|---|---|---|
| Événement | ☐ | Événements (en raison de contrôles) : | |
| | | Système | Échec du contrôle système |
| | | Enreg. de panique | Enregistrement de panique en cours |
| | | Vérifier d'enreg. | Échec du contrôle de l'enregistrement |
| | | Vér. entr. alar. | Échec du contrôle des entrées d'alarme |
| | | Disque presque plein | Limite d'occupation du disque dur atteinte |
| | | Disque plein | Disque dur plein |
| | | Disque mauvais | Nombre de secteurs défectueux limite atteint |
| | | Tempér. Disque | Limite de température atteinte |
| | | Disque S.M.A.R.T. | Échec du contrôle S.M.A.R.T. |
| Sortie d'alarme | ☐ ☑ | Affectation et activation de<br>● sorties d'alarme<br>● bip de signalisation interne de l'enregistreur<br>**Remarque** : pas possible pour événement de système et enregistrement de panique | |
| Notifier | ☐ ☑ | Affectation et activation de notifications: | |
| | | Courriel | |
| | | LAN 1 à LAN 5 | (pas en cas d'événement de système) |
| | | Fenêtre d'alerte | (pas en cas d'événement de système) |
| | | La fonction sélectionnée doit être activée :<br>Menu de configuration... > Réseau > Notification | |

# Menu de configuration, suite

## Événement – État de l'événement

Le menu "État de l'événement" informe sur l'état de tous les événements possibles :

- Texte gris : détection des événements pas activée
- Texte blanc : détection des événements activée
- Cadre clignotant : message d'un événement critique pendant 5 s
- Champ jaune : événement en attente

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **État de l'événement** ⇨ **État de l'événement**

| Terme | Événement |
|---|---|
| Entrée d'alarme | Sur entrée d'alarme 1 à 16 |
| Vér. entr. alar. | Détection d'erreurs sur une des entrées d'alarme 1 à 16 |
| Mouvement | Détection de mouvement sur caméra 1 à 16 |
| Perte vidéo | Perte vidéo sur caméra 1 à 16 |
| Entrée texte | Entrée de texte sur dispositif 1 à 16 |
| Enreg. de panique | Enregistrement de panique |
| Vérifier d'enreg. | En cas de vérification de l'enregistrement |
| Disque presque plein | En cas de vérification du disque (uniquement quand l'enregistreur ne fonctionne pas en mode écrasement) |
| Disque plein | En cas de vérification du disque (uniquement quand l'enregistreur ne fonctionne pas en mode écrasement) |

**Menu de configuration...** ⇨ **Événement** ⇨ **État de l'événement** ⇨ **Stockage**

| Terme | Signification |
|---|---|
| Type | Type de stockage |
| Disque mauvais | Etat du disque |
| Température | Etat du disque |
| S.M.A.R.T. | Résultat du contrôle S.M.A.R.T. |

# Surveillance Web – éléments de commande de WebWatch

Le graphique suivant et le tableau décrivent les éléments de commande de Web Watch :

| N° | Désignation | Fonction |
|---|---|---|
| 1 | | Ferme la session de surveillance Web |
| 2 | | Appelle la recherche (WebSearch) |
| 3 | Enregistreur | Date/Heure, adresse IP et nom d'utilisateur |
| 4 | | Modes d'affichage d'image |
| 5 | Image caméra | Nom de caméra, activer audio, format d'image, anticrénelage |
| 6 | 1 à 16 | Sélection des caméras |
| 7 | | Optimisation d'image |
| | | Fonctions caméra PTZ |
| | | Activer les sorties d'alarme |
| 8 | | Enregistrer l'image actuelle de la caméra en BMP ou JPEG |
| 9 | | Modifier l'affichage à l'écran |
| 10 | Affichage | Journal des événements |

# Surveillance Web – éléments de commande de WebSearch

Le graphique suivant et le tableau décrivent les éléments de commande de Web Search :

| N° | Désignation | Fonction |
|---|---|---|
| 1 | | Ferme la session de surveillance Web |
| 2 | | Appelle l'affichage (WebWatch) |
| 3 | Enregistreur | Date/Heure, adresse IP et nom d'utilisateur |
| 4 | | Zoom Oui/Non et Optimisation d'image |
| 5 | Image caméra | Nom de caméra, format d'image, désentrelacement, anticrénelage |
| 6 | | Fonctions de lecture |
| 7 | | Modes d'affichage d'image |
| 8 | Ligne temporelle | Recherche par calendrier et journal des événements |
| 9 | | Recherche selon date/heure |
| | | Recherche par le calendrier |
| | | Recherche d'événement |
| 10 | | Charger des données enregistrées |
| 11 | | Modifier l'affichage à l'écran |
| 12 | | Enregistrer les données vidéo en fichier EXE |
| | | Enregistrer l'image actuelle de la caméra en BMP ou JPEG |
| | | Imprimer image caméra |

# Utiliser la Surveillance Web

La surveillance Web permet au moyen d'une connexion réseau de :

- visualiser les images vidéo actuelles
- rechercher et visualiser les enregistrements sauvegardés

**Conditions :**

- La connexion réseau est paramétrée et le service Surveillance Web est activé.
- Un PC avec accès réseau à l'enregistreur est disponible.
- Internet Explorer est installé sur le PC.

## Utiliser la Surveillance Web

| Etape | Procédure |
|---|---|
| 1 | Demandez les identifiants actuels auprès de votre administrateur système. |
| 2 | Lancez Internet Explorer. |
| 3 | Saisissez dans la barre d'adresse l'une des informations suivantes : |
| | - http.//Adresse IP : adresse du port (adresse de port préréglée 12088) |
| | - http://Adresse serveur DVRNS/nom DVR |
| | - http://www.dvronline.net |
| 4 | Saisissez le nom d'utilisateur (admin), le mot de passe (réglage d'usine = vide) et le cas échéant les adresses de port. |
| 5 | Sélectionnez l'ouverture de session.<br>**Résultat** : La fenêtre Surveillance Web s'ouvre. |

# Caractéristiques techniques DTR-4216

| Modèle | DTR-4216/250D (autres modèles sur demande) |
|---|---|
| N° EDV | 72683 |
| Norme vidéo | PAL/NTSC (détection automatique) |
| Remarque | - |
| Listes des événements | Nombre d'entrées illimitées pour messages texte/d'alarme/d'événement, perte de signal |
| Sécurités contre l'utilisation non autorisée | Blocage des touches, 64 groupes d'utilisateur avec droits d'accès programmables (jusqu'à 256 utilisateurs) |
| Vitesse de transmission | 100 ips (PAL) |
| Déclenchement d'alarme | Courriel, logiciel distant (RAS) |
| Intervention d'alarme | Représentation automatique multi-images et programmable des images d'alarme |
| Commande à distance | Commande à distance IR sans fil (fournie) |
| Interface génératrice de texte | ATM/POS, 10 canaux max. |
| Représentation sur écran | Lecture en temps réel : 25 trames/s (PAL), 30 trames/s (NTSC) par caméra |
| Mode caméra cachée | Programmable |
| Synchronisation de l'heure | Journal de temps réseau, serveur de synchronisation réseau |
| Liste des modifications système | Au max. 5000 entrées pour ouverture/fermeture de session, modification de configuration, accès distant, modification des raccordements de signaux, erreur à l'écriture/lecture sur le disque dur |
| Fonction zoom | 2x~4x |
| Lecture des images | Plein écran, partage sur 4, 8 canaux |
| Enregistrement après alarme | Jusqu'à 15 minutes |
| VGA | - |
| Interface de commande | Interface RS-485 pour commande PTZ (protocoles contrôlés : eneo-Fastrax, Pelco P/D) ou branchement d'un clavier pour télécommande |
| Détection d'activité | Quadrillage programmable 16 x 16 (256), 5 niveaux de sensibilité |
| Mode simplex/duplex/triplex/ pentaplex | triplex |
| Entrées vidéo | 16x 1 Vss, composite, 75 ohms, BNC, bouclées |
| Sorties écran | 4x sorties spot 1Vss, (F)BAS, 75 ohms, BNC, 1x VGA |
| Sortie vidéo | 1x 1 Vss, composite, 75 Ohm, BNC; 1x S-VHS, S= 1 Vss, C= 0,3 Vss, 75 Ohm |
| Entrée audio | 4 entrées amplificateur, cinch |
| Sortie audio | 1 sortie amplificateur, cinch |
| Résolution | 720 x 576 pixels (écran) |
| Mode de compression | MPEG-4, des taux de compression plus élevés pour une même qualité d'image permettent d'obtenir des temps d'enregistrement max. |

# Caractéristiques techniques DTR-4216, suite

| Modèle | DTR-4216/250D (autres modèles sur demande) |
|---|---|
| Vitesse d'enregistrement | 200 trames/s en résolution CIF (336 x 272 pixels/PAL),<br>100 trames/s en résolution 2CIF (672 x 272 pixels/PAL)<br>50 trames/s en résolution D1 (720 x 576 pixels/PAL) |
| Taille des images | Petite : 2/2,4 Ko, standard : 4/4,8 ko, grande : 8/9,6 ko, très grande : 12/14,4 ko (NTSC/PAL). 2 fois plus grandes en mode "High Resolution" |
| Capacité du disque dur | Disque dur 250 Go SATA, extensible jusqu'à 3 disques durs internes<br>Modèles avec plus grande capacité de disque dur sur demande |
| Vitesse de lecture | 200 trames/s en résolution CIF (336 x 272 pixels/PAL) et duplex |
| Export de données d'images | Via interface USB 2.0, SCSI, graveur de CD.<br>Export de données réseau : lecteur de clips, AVI, JPG, BMP |
| Entrées d'alarme | 16 TTL, programmables comme contact de repos/de travail (bornier) |
| Sorties d'alarme | 16 TTL, collecteur ouvert (bornier) |
| Réinitialisation d'alarme | 2~4 TTL (bornier) |
| Messages d'alarme | Erreur système, erreur disque dur |
| Enregistrement avant alarme | Jusqu'à 30 minutes |
| Support d'enregistrement | Disques durs SATA,  graveur de DVD-RW intégré |
| Archivage | Avec disques durs SATA, SCSI et USB. Copie miroir en temps réel |
| Langues des menus | Allemand, anglais, italien, français, espagnol, polonais, russe, tchèque, hongrois |
| Interface Ethernet | 10Base-T, 100Base-TX, RJ-45 |
| Logiciel de commande à distance | Pour administration distante et fonction de recherche d'image (RAS plus fourni) |
| Interfaces | 3 USB, 1 RS-485, 1 RS-232 (commande à distance/configuration), 1 SCSI pour extension du stockage |
| Alimentation | 100 VCA~230VCA, 50/60Hz |
| Puissance consommée | 85 W env. (100 W lors de l'installation de 4 disques durs) |
| Plage de température | 5°C à 40°C |
| Boîtier | Métallique avec façade en plastique |
| Couleur | Pantone 427C |
| Dimensions (h x l x p) | 88 x 430 x 405 mm |
| Poids | 8,0 kg env. |

**Remarque** : Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse www.videor.com.

# Accessoires

| N° EDV | Description succincte |
|---|---|
| 74088 | Clavier système avec joystick 3 axes |
| 74092 | Clavier système avec joystick, moniteur 5 pouces |
| 71902 | Souris USB pour enregistreurs DXR, DLR3 |
| sur demande | Disques durs de différentes capacités |

**Remarque** : Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse www.videor.com.

# Caméras PTZ supportées

| Fabricant | Désignation |
|---|---|
| Costar | CDC 2500 |
| Dyna Color | CDC2400 |
| Chilsung | CRD-J6416 |
| Fine | CRR-1660s |
| Pelco | D-protocol |
| Dennard | Dennard2060 |
| Tokina | DMP-1223 |
| Dongyang Unitech | DRX-500 |
| Dongyang | DY-255RXC |
| Sensormatic | Delta Dome II/Ultra IV |
| **Eneo** | **Fastrax** |
| **Eneo** | **Fastrax FIIE** |
| Philips | G3 Basic AutoDome |
| LG Honeywell) | GRU604A |
| JVC | TK-S576 |
| Sensormatic | Ultra VI |
| Canon | VC-C4 |
| Canon | VC-C50i |
| Inter-M | VRX-2201 |
| Vicon | Vicon |
| Hitron | 22x AF Zoom |
| 360Vision | VisionDome |
| Panasonic | WJ-SX550A |
| Panasonic | WV-CS850/854 |
| CBC | ZC-SD622J |
| Samsung | Zoom Camera |
| Honeywell | HDC-655 |
| LG Honeywell | HSD-25X |
| Honeywell | HSDN-251 |
| Idis | IRX-100 |
| Ultrak | KD6 |
| Ultrak | KD6 Z-series |
| Kalatel | KTD-312 |
| LG | LPT-A100L |
|  | Novus-C |

| Fabricant | Désignation |
|---|---|
| Samsung | MRX-1000 |
| Ademco Video | Orbiter Microsphere |
| SysMania | ORX_1000 |
| Linlin | PIH-717 |
| ELMO | PTC-200C/CVAS |
| ELMO | PTC-250C |
| Pacom | Pacom 2036 |
| Dongyang | Power Controller |
| Sungjin | Receiver/MPU |
| Costar | SIC722V |
| Samsung Techwin | SPD 1600 |
| Samsung | Samsung Dome |
| Pelco | Spectra Dome |
| Samsung Techwin | SRX-100B |
| Hitron | Speed Dome |

# Index

## A


Accessoires 69
Activer la notification
  Détection du mouvement 55
  Entrée d'alarme 52
  Entrée texte 60
  Événement de système 62
  Perte vidéo 56
Adresse IP 39, 40
Affecter les caméras
  Détection du mouvement 54, 55
  Entrée d'alarme 52
  Entrée texte 60
  Perte vidéo 56
Affecter les caméras PTZ
  Détection du mouvement 54, 55
  Entrée d'alarme 53
  Entrée texte 60
  Perte vidéo 57
Affichage
  Configurer 45
  Masquer 19, 42
Afficher l'état de l'événement 63
Alarme
  Configurer les entrées 52
  Configurer les sorties 44
  Définir la planification pour les sorties 44
  Détection du mouvement 55
  Raccorder les entrées 8
  Raccorder les sorties 8
  Régler la durée du signal 44
  Réinitialiser 9
Arborescence des menus 12
Archivage
  Capacité de stockage 22, 51
  Configurer 51
  Définir la planification 51
Arrêter 17


## C


Caméras PTZ
  Caméras acceptées 70
  Raccorder 8
Capacité de stockage
  Archivage 22, 51
  Enregistrements 22
Caractéristiques techniques 67
Classe CEM 3
Commande à distance
  Configurer le code du système 16, 33
  Eléments de commande 11
Commande via la façade 9
  Eléments de commande 9, 10
Conditions environnementales 3, 68
Configurer l'écrasement automatique 48
Configurer l'enregistrement de panique 48
Configurer l'entrée de texte comme événement 58
Configurer la caméra cachée 19, 42
Configurer la commande à distance 47
Configurer la détection du mouvement 54
Configurer la langue du menu 33
Configurer la perte vidéo comme événement 56
Configurer la qualité d'enregistrement 48
Configurer le code du système pour la commande à distance 33
Configurer le réseau 38
Configurer les caméras 42
Configurer les caméras PTZ 42
Configurer les réactions en cas d'événement 52
Configurer les sorties audio 43
Configurer un pré-événement 50
Consignes de sécurité 3
Copie d'enregistrements 31
Copie de clip 31
Covert-Modus 19, 42
Créer un groupe d'utilisateurs 37
Créer un utilisateur 37


## D


Définir les droits de groupes d'utilisateurs 37
Définir les vacances 34
Définir les zones de détection de mouvement 54
Définir un mot de passe 37
Description des menus
  Menu de configuration 32
  Menu Rechercher 23
Disques durs
  Miroir 21, 35
DVRNS
  Configurer le réseau 40


## E


Écran
  Configurer l'affichage 45
  Configurer la séquence d'affichage 46
  Raccorder 8

# Index, suite


Écran spot
  Affecter une caméra 46
  Raccorder 8
Eléments de commande
  Commande à distance 11
  Commande via la façade 9
  WebSearch 65
  WebWatch 64
Élimination 74
Enregistrements
  Capacité de stockage 22
  copier 31
  Définir la planification 49
  Effacer 19
  Rechercher 23
Événement
  Afficher l'état 63
  Configurer la durée d'enregistrement 48
  Configurer les réactions 52
  Configurer un pré-événement 50
  Définir les zones de détection de mouvement 54
  Entrée de texte 58
  Événements de système 61
  Perte vidéo 56
Événements de système
  Configurer 61
  Vérifier l'état 61

## F

Fonctions de base 7
Fourniture 7

## H

Heure
  Régler 34
  Synchroniser 34

## I

Incrustation 46

## J

Journal des événements 27
Journaux des commandes 70

## L

LAN
  Configurer le réseau 39

## M

Menu Affichage
  Établir un accès 14
Menu de configuration
  Description des menus 32
  Établir un accès 15
Menu PTZ
  Établir un accès 14
Menu Rechercher
  Établir un accès 15
Miroir de disques durs 21, 35
Mise à l'arrêt 17
Mise en marche 17
Mise en service
  Enregistreur 3, 16
Mises à jour du logiciel 19
Mises à jour logicielles 19
Modes d'utilisation 7

## N

Nettoyage 3
Notification par courriel 41

## P

PANIC 9, 48
Paramétrer la notification 41
Paramètres réseau
  DVRNS 40
  LAN 39
Planifier
  Définir pour l'alarme 44
  Définir pour l'archivage 51
  Définir pour l'enregistrement 49

## R

Raccordements 8
Raccorder les caméras 8
Recherche d'entrée de texte 28
Recherche de mouvement 30
Recherche par le calendrier 25
Rechercher
  Entrée texte 28
  Journal des événements 27
  Recherche de mouvement 30
  Recherche par le calendrier 25
  Rechercher dans le tableau d'enregistrements 26
Recyclage de l'appareil 74
Régler la date 34

Régler la durée d'enregistrement en cas d'événement 48
Réinit 8, 20
Rétablir l'état initial 20

## S

Supports de stockage
  Afficher l'état 35
  Afficher l'utilisation 35
  Configurer l'écrasement automatique 48
Surveillance Web
  Eléments de commande 64, 65
  Utiliser 66
Système
  Arrêter 38
  Exporter la configuration 33
  Fermer session UTILISATEUR... 38
  Importer la configuration 33

## T

Temp. 44
Type de stockage 35

## V

Vérifier l'état 61
Version logicielle 33

## W

WebSearch
  Eléments de commande 65
  Utiliser 66
WebWatch
  Eléments de commande 64
  Utiliser 66

# Consignes d'élimination des déchets

## Élimination correcte de cet enregistreur

**DEEE (Déchets électriques & électroniques)**

Doit être appliquée dans les pays de l'union européenne et les autres pays européen possédant un système de collecte distinct.

Une indication sur l'enregistreur ou dans la documentation associée signale que cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service.

## Règles générales

► Éliminez cet enregistreur distinctement des autres déchets afin de ne pas nuire à l'environnement et à la santé publique par une élimination incontrôlée.

► Recyclez l'enregistreur afin d'assister la réutilisation durable des ressources matérielles.

## Utilisateurs privés

► Prenez contact avec le revendeur chez lequel vous avez acheté l'enregistreur ou bien avec l'administration en charge afin de connaître la méthode la plus écologique pour le recyclage de l'enregistreur.

## Utilisateurs professionnels

► Vous ne devez pas éliminer cet enregistreur avec les autres déchets industriels. Afin de connaître les conditions d'élimination, consultez le contrat de vente ou prenez contact avec votre fournisseur.

eneo® est une marque déposée de la société Videor E. Hartig GmbH

Distribution exclusive par des revendeurs spécialisés.

Videor E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Str. 8 · 63322 Rödermark, Allemagne
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100
www.videor.com

Mode d'emploi version 06/2009 (V1.2)
Sous réserve de modifications techniques.
© Copyright by Videor 2009